

Dodatok č. 1

k Zmluve o komplexnom nájme hnuteľného a nehnuteľného majetku zo dňa 08.06.2026
uzatvorenej podľa zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

So sídlom:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie (IBAN):

Názov účtu:

Variabilný symbol:

Konštantný symbol:

Zastúpený:

Kontakt vo veciach platieb nájomného:

Mestská časť Bratislava-Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava

00 603 155

2020699516

SK12 5600 0000 0018 0018 6012

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV, OBEC
9176

0308

Ing. Martin Chren, starosta mestskej časti

Mgr. Michaela Kövári Mrázová, vedúca odboru
ekonomického

michaela.kovari.mrazova@ruzinov.sk

veduca.eo@ruzinov.sk

Kontakt vo veciach zmluvných:

Ing. Andrea Becko, vedúca odboru majetkového

andrea.becko@ruzinov.sk

majetok.pozemky@ruzinov.sk

jana.biharyova@ruzinov.sk

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

Nájomca:

So sídlom:

Zapísaná:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie (IBAN):

Názov účtu:

Zastúpený:

E-mail:

(ďalej len „**Nájomca**“)

Trhoviská Ružinov, s.r.o.

Mierová 21, 827 05 Bratislava

v Obchodnom registri Mestského súdu

Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo 148014/B

53 342 291

2121341255

SK91 1100 0000 0029 4509 5503

Trhoviská Ružinov, s.r.o.

Ing. Alexandra Pagáčová, konateľka

konatel@trhoviskaruzinov.sk

Prenajímateľ, Nájomca spolu aj ako „**Zmluvné strany**“ a samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 06.06.2026 Zmluvu o komplexnom nájme hnuteľného a nehnuteľného majetku reg. číslo 284/2026-VIII/100, (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je nájom majetku špecifikovaný v Článku II ods. 2. Zmluvy a v prílohe č. 1 – 4 Zmluvy.
2. Dňa 23.06.2026 prijalo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov uznesenie č 573/XXV/2026, ktorým rozhodlo vypustení pozemku registra „C“ KN parc. č. 15641/106, o výmere 1035, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, katastrálne územie Ružinov, obec: Bratislava-Ružinov, okres: Bratislava II, evidovaného na LV č. 1201.
3. V súlade s Článkom XII ods. 4 Zmluvy a na základe uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 573/XXV/2026 zo dňa 23.06.2026 sa zmluvné strany dohodli, že Zmluvu zmenia a upravia týmto Dodatkom č. 1 (ďalej len „Dodatok č. 1“).

Článok II Predmet Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli, že z Prílohy č. 1 k Zmluve o komplexnom nájme hnuteľného a nehnuteľného majetku – Nehnuteľný majetok-pozemky, ktorý je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy a zverený do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov sa **vypúšťa:**
„pozemok registra „C“ KN, katastrálne územie Ružinov, evidovaný na liste vlastníctva č. 1201

	parc. č.	výmera v m²	druh pozemku
1.	15641/106	1035	zastavaná plocha a nádvorie

(ďalej len „pozemok“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí pozemku sa nebude vyhotovovať písomný protokol o odovzdaní a prevzatí pozemku. Pozemok sa považuje za riadne odovzdaný Nájomcom a prevzatý Prenajímateľom dňom nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 výslovne dotknuté, zmenené alebo doplnené, zostávajú v platnosti a účinnosti v ich pôvodnom znení.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť, v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých tri (3) rovnopisy obdrží Prenajímateľ a jeden (1) rovnopis obdrží Nájomca.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, neuzatvárajú ho v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Prenajímateľ:

Mestská časť Bratislava-Ružinov

Nájomca:

Trhoviská Ružinov, s.r.o.

Ing. Martin Chren, v. r.
starosta

Ing. Alexandra Pagáčová, v. r.
konateľka

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

Uznesenie č. 573/XXV/2026

zo dňa 23.06.2026

28. Návrh na schválenie zmeny Uznesenia č. 505/XXIII/2026 zo dňa 24.02.2026 z dôvodu hodného osobitného zreteľa

Miestne zastupiteľstvo
mestskej časti Bratislava-Ružinov
po prerokovaní materiálu

A) s c h v a ľ u j e

zmenu Uznesenia č. 505/XXIII/2026 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava Ružinov zo dňa 24.02.2026 a to tak, že:

1. v bode A) sa vypúšťa

písm. b. pozemok registra C KN, katastrálne územie RUŽINOV, evidovaný na liste vlastníctva č. 1201

	parc.č.	výmera v m ²	druh pozemku
1.	15641/106	1035	zastavaná plocha a nádvorie

Ing. Martin Chren
starosta